

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-06-90-T
Datum: 1. kolovoza 2008.
Original: engleski

PRED RASPRAVNIM VIJEĆEM I

U sastavu: sudac Alphons Orie, predsjedavajući
sudac Uldis Ķinis
sutkinja Elizabeth Gwaunza

Tajnik: g. Hans Holthuis

Nalog od: 1. kolovoza 2008.

TUŽITELJ

protiv

**ANTE GOTOVINE
IVANA ČERMAKA
MLADENA MARKAČA**

JAVNO

**NALOG DA SE UKINE POVJERLJIVI STATUS ODLUKE PO ZAHTJEVU IVANA
ČERMAKA ZA PRIVREMENO PUŠTANJE NA SLOBODU**

Tužilaštvo:

g. Alan Tieger
g. Stefan Waespi

Obrana Ante Gotovine:

g. Luka Mišetić
g. Gregory Kehoe
g. Payam Akhavan

Obrana Ivana Čermaka:

g. Steven Kay
g. Andrew Cayley
gđa Gillian Higgins

Obrana Mladena Markača:

g. Goran Mikuličić
g. Tomislav Kuzmanović

Prijevod

RASPRAVNO VIJEĆE I (u daljnjem tekstu: Raspravno vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

IMAJUĆI U VIDU Odluku Vijeća po zahtjevu g. Čermaka za privremeno puštanje na slobodu, koja je zavedena kao povjerljiva 18. srpnja 2008. (u daljnjem tekstu: Odluka);¹

IMAJUĆI U VIDU Obavijest Ivana Čermaka u vezi sa povjerljivom odlukom Pretresnog vijeća od 18. srpnja 2008. kojom se Ivanu Čermaku odobrava privremeno puštanje na slobodu, zavedenu 31. srpnja 2008. (u daljnjem tekstu: Obavijest);

BUDUĆI DA je Odluka zavedena kao povjerljiva kako bi se sačuvala privatnost privremenog puštanja na slobodu g. Čermaka;

BUDUĆI DA je Vijeće nedavno obaviješteno da je informacija o privremenom puštanju na slobodu Ivana Čermaka doprla do javnosti;

BUDUĆI DA se Čermakova odbrana ne protivi ukidanju povjerljivog statusa Odluke;²

BUDUĆI DA, u tim uvjetima, zadržavanje povjerljivog statusa Odluke ne bi poslužilo svrsi za koju je povjerljivost prvobitno naložena;

NE NALAZI drugih razloga zašto bi Odluka trebala ostati povjerljiva;

NA OSNOVU pravila 54 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda;

TRAŽI od Sekretarijata da ukine povjerljivi status Odluke.

¹ D12850-D12939

² Obavijest, par. 4.

Prijevod

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

/potpis na originalu/
sudac Alphons Orie,
predsjedavajući

Dana 1. kolovoza 2008.
U Den Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]